

HOOK SET

(GB) (CY)

HOOK SET

Assembly and safety advice

(HR)

SET VJEŠALICA

Naromene za montažu i sigurnosne naromene

(RS)

SET KUKA

Saveti o sastavljanju i bezbednosti

(RO)

SET CUIERE

Instrucțiuni de montare și de siguranță

(BG)

КОМПЛЕКТ КУКИ

Инструкции за монтаж и безопасност

(GR) (CY)

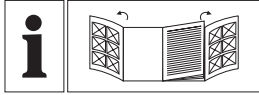
ΣΕΤ ΓΑΝΤΖΟΙ

Οδηγίες συναρμολόγησης και ασφάλειας

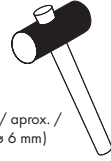
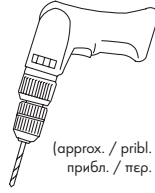
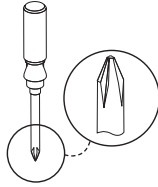
(DE) (AT) (CH)

HAKEN-SET

Montage- und Sicherheitshinweise

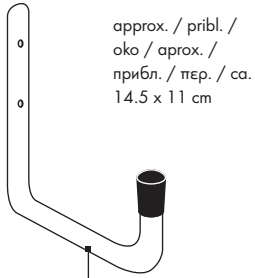


GB/CY	Assembly and safety advice	Page	5
HR	Napomene za montažu i sigurnosne napomene	Stranica	8
RS	Saveći o sastavljanju i bezbednosti	Strana	11
RO	Instrucțiuni de montare și de siguranță	Pagina	14
BG	Инструкции за монтаж и безопасност	Страница	17
GR/CY	Οδηγίες συναρμολόγησης και ασφάλειας	Σελίδα	20
DE/AT/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	23



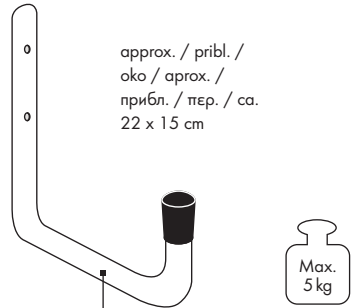
(approx. / pribl. / oko / approx. /
прибл. / пер. / ca. ø 6 mm)

You need / Treba vam / Potrebno vam je / Avejži nevoie de / Нуждаете се от / Θα χρειαστείτε / Sie benötigen:



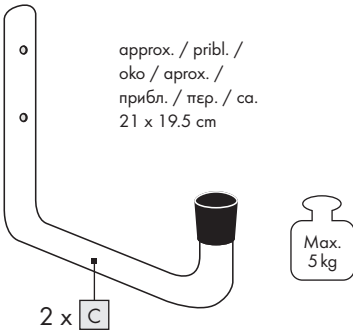
approx. / pribl. /
oko / approx. /
прибл. / пер. / ca.
14.5 x 11 cm

1 x **A**



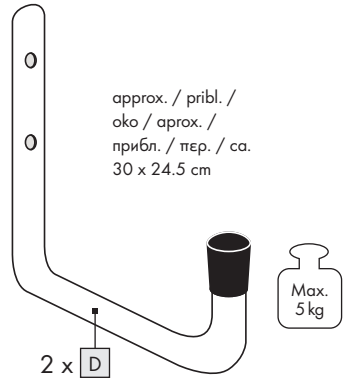
approx. / pribl. /
oko / approx. /
прибл. / пер. / ca.
22 x 15 cm

1 x **B**



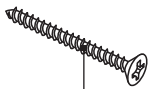
approx. / pribl. /
oko / approx. /
прибл. / пер. / ca.
21 x 19.5 cm

2 x **C**



approx. / pribl. /
oko / approx. /
прибл. / пер. / ca.
30 x 24.5 cm

2 x **D**



14 x **E**

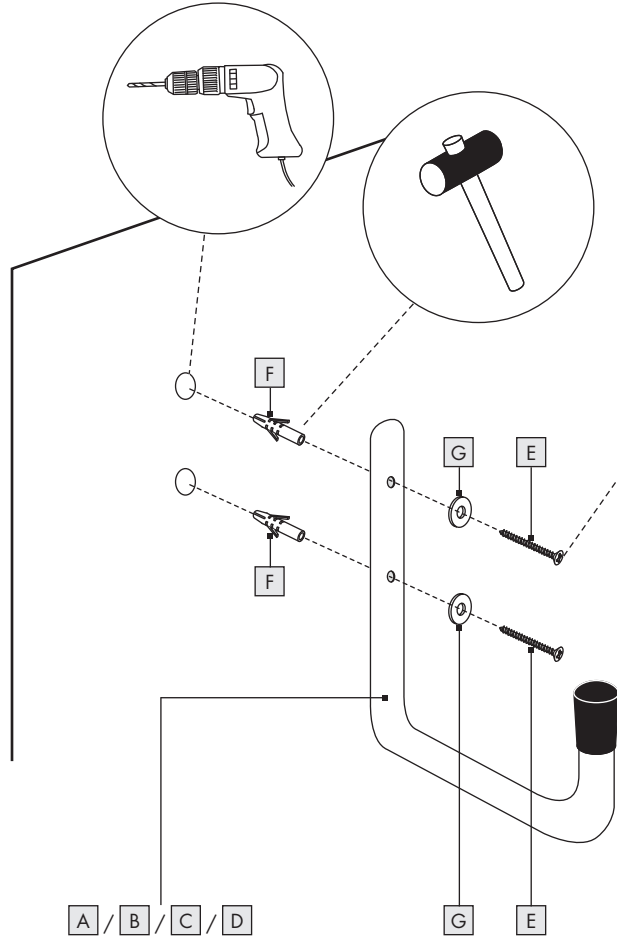
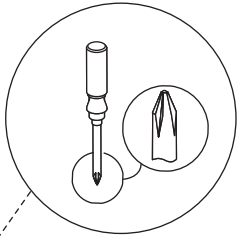
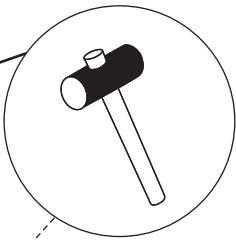
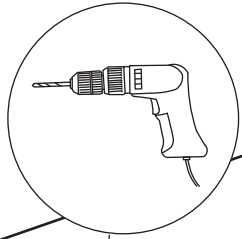


14 x **F**







14 x **G**

A



**Max.
5 kg**

List of pictograms used	
	1 hook
	2 hooks
	Max. load 5 kg
	Max. load 10 kg

HOOK SET







● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is designed for hanging up cycles, ladders, garden equipment or similar objects. The article is only intended for private indoor use (cellar, garage, hobby room or similar). Any use other than that described or any modification of the product is not permissible and may result in injury and / or damage to the product. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use. The product is not intended for commercial use.

● Technical data

- A**  max. 5 kg per hook
-
- B**  max. 5 kg per hook
-
- C**  max. 5 kg per hook
 max. 10 kg per 2 hooks
-
- D**  max. 5 kg per hook
 max. 10 kg per 2 hooks



Safety instructions

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!



To avoid the risk of injury!



⚠ WARNING! DANGER OF LOSS OF LIFE AND ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging materials. Danger of suffocation. Keep out of the reach of children. It is not a toy.

⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY!

During installation keep children away from the area in which you are working. The scope of supply includes a number of screws and other small parts. These may prove life-threatening if swallowed or inhaled.

⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY!

Please ensure that you do not drill into any electrical wiring, gas or water pipes in the wall. If necessary, carry out checks with a wire, pipe and stud detector before you drill into a wall.


⚠ CAUTION! DANGER OF INJURY!

Please ensure that no parts are damaged and that all parts are correctly assembled. Incorrect assembly or fitting may lead to injury. Damaged parts can adversely affect safety and proper function.


⚠ CAUTION! Do not leave children unattended!

The product is not a climbing frame or toy. Make sure that persons, especially children, neither hang any climbing equipment (e.g. ropes, climbing walls) on the product nor hang on or climb onto the product themselves. This can result in injury and / or damage.

- Take care that the product is only installed by competent persons.
- Check the stability of the product prior to use.

 Do not load the hooks beyond the stated maximum load (see "Technical data").

There is otherwise a risk of injury and / or damage to the product.

- Check regularly that the hooks are installed securely and retighten the screws  regularly.
- The stability can be impaired when attaching to furniture.
- The product must always be mounted on all its fixing points.

⚠ WARNING! If the product is damaged: Do not use it anymore!



How to avoid property damage!

- Before installing the hook on a wall or ceiling, check whether the chosen wall or ceiling is suitable for installation of the product. If necessary, seek expert advice.
- Before installing the hook on a wall or ceiling, please find out which installation material is suitable for your particular wall or ceiling. We have included installation material for walls and ceilings that is suitable for standard, solid masonry.

● **Installation**

Note: You will need an electric drill, a screwdriver and hammer for installation.

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY! Please refer to the operating instructions of your drill.

- Install the hooks as shown in Figure A.

Note: Please observe the maximum permissible load when using the hooks (see "Technical data").

● **Cleaning and care**

- Do not under any circumstances use corrosive or abrasive cleaning agents.
- Use a slightly dampened, non-fluffing cloth to clean the product.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Service

GB Service Great Britain





Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

CY Service Cyprus

Tel.: 8009 4211

E-Mail: owim@lidl.com.cy

Popis korištenih piktograma	
	1 kuka
	2 kuke
	Maksimalno opterećenje 5 kg
	Maksimalno opterećenje 10 kg

SET VJEŠALICA

● Uvod

Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Uputa za uporabu je sastavni dio ovog proizvoda. Ona sadrži važne upute o sigurnosti, uporabi i uklanjanju otpada. Prije upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim njegovim uputama za korištenje i sigurnosnim uputama. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Ukoliko proizvod dajete nekoj drugoj osobi, predajte joj također i sve upute.

● Namjena

Proizvod je namijenjen za vješanje bicikla, ljestvi, vrtnog alata i.s.l. Artikal je isključivo namijenjen za uporabu u privatnom unutarnjem području (podrum, garaža, prostorija za hobi radove i.s.l.). Nije dozvoljeno upotrebljavati proizvod za nešto drugo, što nije prethodno navedeno ili radiiti izmjene na proizvodu jer bi to moglo uzrokovati ozljede i/ili oštetiti proizvod. Proizvođač ne odgovara za štete nastale uslijed nedozvoljene upotrebe. Proizvod nije namijenjen za profesionalnu upotrebu.

● Tehnički podatci

- A**   maks. 5 kg po kuki
-
- B**   maks. 5 kg po kuki
-
- C**   maks. 5 kg po kuki
-   maks. 10 kg kada koristite 2 kuke
-
- D**   maks. 5 kg po kuki
-   maks. 10 kg kada koristite 2 kuke



Sigurnosne napomene

SAČUVAJTE SVE SIGURNOSNE NAPOMENE I UPUTE ZA BUDUĆNOST!



Izbjegnite ozljede!



UPOZORENJE!

OPASNOST PO ŽIVOT I OD OZLIJEDA ZA MALU DJECU I

DJECU! Ne ostavljajte djecu bez nadzora s ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja. Držati izvan dohvata djece. Ovaj proizvod nije igračka!



UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT!


Držite djecu za vrijeme montaže izvan radnog područja. U opsegu pošiljke sadržani su mnogobrojni vijci i drugi sitni dijelovi, koji su opasni po život ako ih se proguta ili udahne.

UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT!


Osigurajte da ne zahvatite strujni, plinski ili vodovod tijekom bušenja zida. Prije bušenja ispitajte zid pomoću tragača vodova.


OPREZ! OPASNOST OD OZLIJEDA!

Osigurajte da su svi dijelovi neoštećeni i stručno montirani. Kod nestručne montaže postoji opasnost od ozljeda. Oštećeni dijelovi mogu utjecati na sigurnost i funkciju.

 **OPREZ!** Djecu ne ostavljajte bez nadzora! Proizvod nije igračka niti penjalica! Osigurajte da se nitko, posebice djeca, nemaju nikakvu mogućnost penjanja (npr. užad i zidovi za penjanje) i da se ne vješaju na proizvod. Posljedica mogu biti ozljede i/ili materijalna šteta.

- Prepustite montažu proizvoda isključivo stručnim osobama.
- Prije uporabe provjerite stabilnost proizvoda.

 Ne opterećujte proizvod preko navedenog maksimalnog opterećenja (vidite "Tehnički podatci"). Inače prijeti opasnost od ozljeda i/ili oštećenje proizvoda.

- Redovito provjeravajte besprijekorno stanje svih kuka i redovito pritežite vijke .
- Prilikom montaže na namještaju može biti ugrožena stabilnost.
- Proizvod mora uvijek biti postavljen na sva mjesta za pričvršćivanje.

 **UPOZORENJE!** Ako se proizvod ošteti: Nemojte ga više koristiti!



Izbjegavajte materijalnu štetu!

- Prije montaže na zidu ili stropu, provjerite da li je odabrani zid tj. strop prikladan za pričvršćenje proizvoda. Eventualno se raspitajte kod stručne osobe.
- Prije zidne ili stropne montaže, raspitajte se o prikladnom montažnom materijalu za Vaš zid tj. strop. Za zidnu ili stropnu montažu priložili smo montažni materijal, koji je prikladan za uobičajene, čvrste zidove.

● Montaža

Uputa: Za montažu trebate bušilicu, odvijač i čekić.

OPREZ! OPASNOST OD OZLIJEDA!

Pričajte upute za uporabu Vaše bušilice.

- Montirajte kuke u skladu sa slikom A.

Uputa: Pri uporabi kuka, vodite računa o maksimalno dozvoljenom opterećenju (vidite "Tehnički podatci").

● Čišćenje i održavanje

- Nikako ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje koja nagrizaју.
- Za čišćenje upotrebljavajte malo navlaženu krpu koja ne pušta niti.

● **Zbrinjavanje**

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1-7: plastika / 20-22: papir i karton / 80-98: miješani materijali.



Proizvod i ambalaža se mogu reciklorati, zbrinite ih odvojeno za bolje obrađivanje otpada.

Triman-Logo važi samo za Francusku.



O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.



Zbog zaštite okoliša ne bacajte dotrajali proizvod u kućni otpad, već ga predajte stručnom zbrinjavanju. Informacije o mjestima za sakupljanje otpada i njihovom radnom vremenu možete dobiti pri Vašem nadležnom općinskom uredu.





Servis

HR

Servis Hrvatska

Tel.: 0800806355

E-Mail: owim@lidl.hr

Spisak korišćenih piktograma	
	1 kuka
	2 kuke
	Maksimalno opterećenje 5 kg
	Maksimalno opterećenje 10 kg

SET KUKA

● Uvod

Čestitamo vam na kupovini vašeg novog proizvoda. Tako ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je deo ovog proizvoda. Sadrži važna bezbednosna uputstva, uputstva za upotrebu i odlaganje. Pre korišćenja proizvoda upoznajte se sa svim uputstvima za rikovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo onako kako je opisano i za navedene oblasti primene. Predajte sve dokumente prilikom isporuke proizvoda trećem licu.

● Namena


Proizvod je pogodan za kačenje bicikla, merdevina, baštenskih alata ili sličnih predmeta. Članak je namenjen samo za privatnu upotrebu u zatvorenom (podrum, garaža, prostorija za hobi, itd.). Zabranjena je svaka upotreba drugačija od prethodno pomenute kao i vršenje bilo kakvih modifikacija jer mogu dovesti do povreda i/ili oštećenja proizvoda. Proizvođač nije odgovoran za oštećenja izazvana nenamenskom upotrebom. Ovaj proizvod nije namenjen za komercijalnu upotrebu.

● Tehničke podatke

A   maks. 5 kg po kuki

B   maks. 5 kg po kuki

C   maks. 5 kg po kuki

  maks. 10 kg kada se koriste 2 kuke

D   maks. 5 kg po kuki

  maks. 10 kg kada se koriste 2 kuke



Bezbednosna uputstva

SVĀ SAVETE I UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST DRŽITE NA SIGURNOM MESTU ZA BUDUĆU UPOTREBU!



Izbegavajte opasnost od povreda!



UPOZORENJE!

OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD POVREDA ZA

ODOJČAD I DECU! Nikada nemojte ostavljati decu bez nadzora sa ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja. Proizvod držite van domašaja dece. Proizvod nije igračka.

UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT!

Držite decu dalje od radne površine tokom montaže. Obim isporuke obuhvata različite zavrtnje i druge male delove. Oni mogu biti opasni po život ako se progutaju ili udahnu.

UPOZORENJE! OPASNOST PO

ŽIVOT! Vodite računa da prilikom bušenja u zid ne probijete vod struje, gasa ili vode.

Ako je potrebno, pre bušenja u zid proverite detektorom za vodove.


OPREZ! OPASNOST OD POVREDE!

Proverite da li su svi delovi neoštećeni i da li su pravilno montirani. Kod nepravilne montaže postoji opasnost od povrede. Oštećeni delovi mogu da utiču na sigurnost i funkcionisanje.


OPREZ! Nemojte ostavljati decu bez nadzora! Proizvod ne služi za penjanje ili igru!

Vodite računa da se ljudi, a naročito deca, ne kače nikakve sprave za penjanje (npr. sajle, rešetke) o proizvod, niti da sebe podižu držeći se za proizvod. Može doći do povrede i/ili materijalne štete.

- Vodite računa da ovaj proizvod montiraju samo za to kvalifikovane osobe.
- Pre korišćenja proverite stabilnost proizvoda.

-  Nemojte opterećivati kuke preko navedenog maksimalnog opterećenja (videti „Tehničke podatke“).

U suprotnom, postoji opasnost od povreda i/ili oštećenja proizvoda.

- Redovno proveravajte zategnutost kuka i redovno zategnite zavrtnje .
- Prilikom montaže na nameštaj, stabilnost može biti narušena.
- Proizvod mora uvek da bude montiran tako što je pričvršćen na svim mestima za pričvršćivanje.

UPOZORENJE! Ako je proizvod oštećen: Nemojte ga više koristiti!



Izbegnite materijalnu štetu!

- Pre nego što montirate na zid ili plafon proverite da li su izabrani zid ili plafon pogodni za pričvršćivanje proizvoda. Ako je potrebno, konsultujte se sa stručnjakom.
- Pre montaže na zid ili plafon saznajte koji montažni materijal odgovara vašem zidu ili plafonu. Za zidnu ili plafonsku montažu priložili smo montažni materijal koji je pogodan za normalne, čvrste zidove.

● **Montaža**

Napomena: Za montažu potrebni su vam bušilica, odvijač i čekić.

OPREZ! OPASNOST OD POVREDE!

Pogledajte korisničko uputstvo za bušilicu.

- Montirajte kuke prema slici A.

Napomena: Obratite pažnju na maksimalno dozvoljeno opterećenje kada koristite kuke (videti „Tehničke podatke“).

● **Čišćenje i održavanje**

- Nikada nemojte da koristite kaustična ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- Za čišćenje koristite blago navlaženu tkaninu koja je bez vlakana.

● Odlaganje

Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati na lokalnim mestima za reciklažu.



Obratite pažnju na označavanje materijala za pakovanje pri odvajanju otpada, koji je označen skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sledećim značenjem: 1-7: plastika / 20-22: papir i karton / 80-98: mešavine.



Proizvod i materijali za pakovanje se mogu reciklirati, odvojeno ih odložite radi bolj obrade otpada.

Logotip-Triman važi samo za Francusku.



Mogućnosti za uklanjanje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.



U interesu zaštite životne sredine nemojte bacati vaš proizvod kada je iskorišćen kućnom otpadu, nego ga ponosite na odgovarajuće mesto za odlaganje otpada. Informacije o mestima za sakupljanje i njihovom radnom vremenu možete dobiti u vašoj lokalnoj administraciji.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800190639
- pošaljete e-mail na: owim@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Uvozi i stavlja u promet:





Lidl Srbija KD

Prva južna radna 3
22330 Nova Pazova
Republika Srbija
Tel. 0800 300 180
E-mail: kontakt@lidl.rs

Servis

Servis Srbija

Tel.: 0800190639
E-Mail: owim@lidl.rs

Lista pictogramelor utilizate	
	1 cârlig
	2 cârlig
	Sarcină maximă 5 kg
	Sarcină maximă 10 kg

SET CUIERE


● Introducere

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de utilizare reprezintă o parte integrantă a acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță, la utilizare și la eliminarea ca deșeu. Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Folosiți produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Predați toate documentele aferente în cazul în care înstrăinați produsul.

● Utilizare corespunzătoare


Produsul se pretează la suspendarea bicicletelor, scârilor, aparatelor de grădinarit sau altor obiecte similare. Articolul este prevăzut numai pentru utilizarea în spații interioare private (becieri, garaje, ateliere sau altele similare). Alte utilizări sau modificări la produs se consideră utilizare necorespunzătoare și pot cauza pericole ca de exemplu vătămări și deteriorări. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Produsul nu este proiectat pentru utilizare industrială.

● Specificații tehnice

A  max. 5 kg pe cârlig

B  max. 5 kg pe cârlig

C  max. 5 kg pe cârlig

 max. 10 kg la utilizarea a 2 cârlige

D  max. 5 kg pe cârlig

 max. 10 kg la utilizarea a 2 cârlige



Instrucțiuni de siguranță

PĂSTRAȚI TOATE INDICAȚIILE DE SIGURANȚĂ ȘI INSTRUCȚIUNILE PENTRU VIITOR!



Evitați pericolul de accidentare!

- 
AVERTISMENT! Pericol de moarte și de accidentare pentru sugari și copii mici!

Nu lăsați niciodată copii nesupravegheați în apropierea materialului de ambalaj. Există pericol de asfixiere. Nu păstrați produsul la îndemâna copiilor. Acest produs nu este o jucărie.

- 
AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE!


În timpul montării țineți copii la distanță față de zona de lucru. Pachetul de livrare conține o mulțime de șuruburi și alte componente mici. Acestea pot fi foarte periculoase în caz de înghițire sau inhalare.

AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE!

Înainte de a găuri peretele asigurați-vă să nu atingeți niciun cablu de curent, nicio conductă de gaz sau de apă. Dacă este necesar verificați mai întâi cu un detector de conducte.

PRECAUȚIE! PERICOL DE ACCIDENTARE!

Asigurați ca toate componentele să fie nedeteriorate și montate corect. În cazul unui montaj incorect există pericol de accidentare. Componentele deteriorate pot influența siguranța și funcționalitatea.


 **PRECAUȚIE!** Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați! Produsul nu este un dispozitiv de câțărare sau de joacă! Asigurați-vă că persoanele, în special copiii, nu agăță de produs posibilități de cățărare (de ex, cabluri, pereți de cățărare), resp. nu se trag în sus de produs. Urmările pot fi răniri și / sau deteriorări.

- Aveți grijă ca produsul să fie montat numai de către persoane calificate.
- Înainte de utilizare verificați stabilitatea produsului.



Nu încărcați cârligele cu o greutate mai mare decât cea indicată (vezi „Specificații tehnice”). În caz

contrar pot apărea pericole de accidentare și / sau deteriorarea produsului.

- Controlați în mod regulat fixarea sigură a cârligelor și strângeți șuruburile .
- La montajul pe mobilă, stabilitatea poate fi influențată.
- Produsul trebuie să fie întotdeauna montat la toate punctele sale de fixare.

 **AVERTISMENT!** Dacă produsul este deteriorat: Nu îl mai folosiți!



Evitați provocarea daunelor materiale!

- Verificați înainte de montarea pe perete sau tavan dacă, peretele ales respectiv tavanul se pretează la montarea produsului. La nevoie consultați un specialist.
- Înainte de montarea pe perete sau tavan informați-vă cu privire la materialul corespunzător de montare pentru peretele respectiv tavanul dvs. Pentru montarea pe perete sau tavan am anexat material de montaj, care se pretează la zidării obișnuite, solide.

● **Montaj**

Indicație: Pentru montare aveți nevoie de o bormașină, o șurubelniță și un ciocan.

PRECAUȚIE! PERICOL DE ACCIDENTARE!

Consultați manualul de utilizare al mașinii dvs. de găurit.

- Montați cârligele conform figurii A.

Indicație: În timpul folosirii cârligelor aveți grijă la solicitarea maximă admisă (vezi „Specificații tehnice”).

● **Curățare și întreținere**

- Nu folosiți în niciun caz substanțe de curățare acide sau abrazive.
- Pentru curățare folosiți o lavetă ușor umezită, fără scame.

● Înlăturare

Ambalajul este produs din material ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație:
1-7: plastice / 20-22: hârtie și carton / 80-98: substanțe de conexiune.



Produsul și materialele de ambalaj sunt reciclabile, eliminați-le separat pentru o administrare mai bună al deșeurilor. Logo Triman este valabil doar pentru Franța.



Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoiul menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.

Service

RO Service România

Tel.: 0800890239

E-Mail: owim@lidl.ro

Списък на използваните пиктограми	
	1 кука
	2 куки
	Максимално натоварване 5 kg
	Максимално натоварване 10 kg

КОМПЛЕКТ КУКИ

● Увод

Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Ръководството за експлоатация е част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасност, употреба и изхвърляне.

Преди употребата на продукта се запознайте с всички инструкции за обслужване и безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Когато предавате продукта на трети лица, предавайте заедно с него и всички документи.

● Правилна употреба

Продуктът е предназначен за закачване на велосипеди, стълби, градински уреди и др. Артикулет е предназначен за употреба само в домашни помещения (мазе, гараж, помещение за хоби и др.). Други видове употреба или промени на продукта се считат за неправилни и могат да доведат до рискове като наранявания и увреждания. Производителят не носи отговорност за повредите в резултат на неправилна употреба. Продуктът не е подходящ за промишлена употреба.

● Технически данни

A  макс. 5 kg на кука

B  макс. 5 kg на кука

C  макс. 5 kg на кука

 макс. 10 kg при използване на 2 куки

D  макс. 5 kg на кука

 макс. 10 kg при използване на 2 куки



Инструкции за безопасност

СЪХРАНЯВАЙТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И УКАЗАНИЯТА ЗА БЪДЕЩА УПОТРЕБА!



Избягвайте опасност от нараняване!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

ЖИВОТОЗАСТРАШАВАЩО И С ОПАСНОСТ

ЗЛОПУКЪС ЗА БЕБЕТА И МАЛКИ ДЕЦА!

Не оставяйте малки деца сами с опаковъчния материал. Съществува опасност от задушаване. Дръжте децата на разстояние от продукта. Продуктът не е играчка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ЗА

ЖИВОТА!


НПо време на монтажа дръжте децата далече от зоната на работа. Към обема на доставка спадат множество винтове и дребни части. При поглъщане или вдишване те може да са опасни за живота.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА! Уверете се, че когато пробивате сетната, няма да попаднете на електрически кабели, газо- или водопроводи. При нужда, преди да пробивате стената, проверете с уред за търсене на кабели.

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ! Уверете се, че елементите се монтират надеждно и според изискванията. При неправилен монтаж съществува вероятност от нараняване. Неизправните части могат да доведат до намалена функционалност и безопасност.

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ! Не оставяйте деца без надзор! Продуктът не е уред за катерене или за игра! Уверете се, че лица, особено деца, не закачат приспособления за катерене (напр. въжета, стени за катерене) на продукта, съотв. не се катерят по продукта. Това може да доведе до наранявания и/или повреди.

- Уверете се, че продуктът се монтира само от специалисти.
- Преди употреба проверете стабилността на продукта.

■  Не натоварвайте куките над посоченото максимално натоварване (виж „Технически данни“). В противен случай има опасност от нараняване и/или повреждане на продукта.

- Редовно проверявайте стабилното положение на куките и редовно затягайте винтовете **E**.
- При монтаж към мебели стабилността може да бъде нарушена.
- Продуктът трябва винаги да е монтиран към всички свои точки за закрепване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ако продуктът е повреден: Прекратете неговата употреба!.



Избягвайте материални повреди!

- Преди стенов или таванен монтаж проверете, дали избраната стена, съответно таван са подходящи за монтаж на продукта. При нужда се консултирайте със специалист.
- Преди стенния или таванен монтаж се информирайте за подходящия монтажен материал за вашата стена, съответно таван. За стенния или таванен монтаж сме приложили монтажен материал, подходящ за обичайна, здрава зидария.

● Монтаж

Забележка: За монтажа се нуждаете от бормашина, отвертка и чук.

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ! Придържайте се към упътването за обслужване на вашата бормашина.

- Монтирайте куките съгласно фигура А.
Забележка: При използването на куките внимавайте за максимално разрешеното натоварване (виж „Технически данни“).

● Почистване и поддръжка

- В никакъв случай не използвайте разяждащи или абразивни почистващи препарати.
- За почистване използвайте леко навлажнена кърпа, която не пуска власинки.

● Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1-7: пластмаси / 20-22: хартия и картон / 80-98: композитни материали.



Продуктът и опаковъчните материали могат да бъдат рециклирани, изхвърляйте ги разделно за по-добро третиране на отпадъците. Tripart-логото важи само за Франция.



Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.

Сервиз

 **Сервиз България**

Телефон: 008001184975

E-мейл: owim@lidl.bg

Λίστα χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων

	1 άγκιστρο
	2 άγκιστρα
	Μέγιστο φορτίο: 5 kg
	Μέγιστο φορτίο: 10 kg

ΣΕΤ ΓΑΝΤΖΟΙ

● Εισαγωγή

Σας συγχαιρούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλών προδιαγραφών. Οι οδηγίες χρήσης είναι μέρος αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, το χειρισμό και την απόρριψη. Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες χρήσης και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται και για τον τομέα εφαρμογής που αναφέρεται. Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

● Χρήση σύμφωνα με τις προδιαγραφές

Το προϊόν προορίζεται για την ανάρτηση ποδηλάτων, σκαλών, εργαλείων κήπου κ.λπ. Το προϊόν προβλέπεται μόνο για χρήση σε ιδιωτικούς εσωτερικούς χώρους (υπόγειο, γκαράζ, χώρο μαστορεμάτων κ.λπ.). Μια άλλη χρήση από την προηγουμένως περιγραφόμενη ή μια αλλαγή του προϊόντος δεν επιτρέπεται και μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και / ή σε βλάβες του προϊόντος. Για χρήση εκτός των προδιαγραφών δεν αναλαμβάνει ο κατασκευαστής καμία ευθύνη για βλάβες που θα προκύψουν. Το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

● Τεχνικά δεδομένα

- A**  μέγ. 5 kg ανά άγκιστρο
- B**  μέγ. 5 kg ανά άγκιστρο
- C**  μέγ. 5 kg ανά άγκιστρο
 μέγ. 10 kg κατά τη χρήση 2 άγκιστρων
- D**  μέγ. 5 kg ανά άγκιστρο
 μέγ. 10 kg κατά τη χρήση 2 άγκιστρων



Συμβουλές ασφαλείας

ΔΙΑΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ!



Αποφεύγετε κινδύνους τραυματισμού!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΜΙΚΡΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!

Μην αφήνετε ποτέ μικρά παιδιά χωρίς επίβλεψη με το προϊόν και το υλικό συσκευασίας! Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας. Μην αφήνετε να πεσει στα χέρια παιδιών. Αυτό το προϊόν Δεν είναι παιχνίδι!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ!

Κρατήστε τα παιδιά κατά τη διάρκεια της συναρμολόγησης σε απόσταση. Στα περιεχόμενα παράδοσης συγκαταλέγεται μία πληθώρα από βίδες και άλλα μικρά εξαρτήματα. Αυτά μπορεί σε περίπτωση κατάποσης ή εισπνοής να επιφέρουν μοιραία αποτελέσματα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ

ΤΗ ΖΩΗ! Βεβαιωθείτε ότι δεν χτυπάτε πάνω σε ηλεκτρικούς αγωγούς, αγωγούς αερίου ή αγωγούς νερού κατά τη διάτρηση τοίχου. Ελέγχετε ενδεχομένως με μία συσκευή ανίχνευσης αγωγών προτού τρυπήσετε τοίχο.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ

ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ! Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα δεν φέρουν βλάβες και ότι έχουν συναρμολογηθεί σωστά. Σε περίπτωση εσφαλμένης συναρμολόγησης υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού. Τα ελαττωματικά εξαρτήματα ίσως επηρεάσουν την ασφάλεια και τη λειτουργία.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά


χωρίς επίβλεψη! Το προϊόν δεν προορίζεται για σκαρφάλωμα και δεν είναι παιχνίδι! Βεβαιωθείτε ότι κανένα άτομο -και ειδικά παιδιά- δεν αναρτούν στο προϊόν βοηθήματα σκαρφαλώματος (π.χ. σχοινί, λαβές αναρρίχησης) και δεν στηρίζονται σε αυτό. Κατά συνέπεια, μπορεί να προκύψουν τραυματισμοί ή/και ζημιές.


- Προσέχετε ώστε η εγκατάσταση του προϊόντος να γίνεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Πριν από τη χρήση ελέγχετε τη σταθερότητα του προϊόντος.



Μην επιβαρύνετε τους γάντζους με βάρος που υπερβαίνει το αναφερόμενο μέγιστο φορτίο

(βλέπε «Τεχνικά δεδομένα»). Σε διαφορετική περίπτωση υπάρχει κίνδυνος τραυματισμών ή/και βλάβης του προϊόντος.

- Ελέγχετε τακτικά τη σταθερή θέση των γάντζων και σφίγγετε τακτικά τις βίδες .
- Κατά τη συναρμολόγηση σε έπιπλα ενδέχεται να επηρεαστεί η σταθερότητα.
- Το προϊόν πρέπει να στηρίζεται πάντα σε όλα τα σημεία στερέωσης.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αν το προϊόν υποστεί ζημιά: Διακόψτε τη χρήση του!



Αποφεύγετε υλικές βλάβες!

- Πριν από την εγκατάσταση σε τοίχο ή οροφή ελέγχετε αν ο επιλεγμένος τοίχος ή η επιλεγμένη οροφή είναι κατάλληλα για τη στερέωση του προϊόντος. Εν ανάγκη συμβουλευτείτε εξειδικευμένο προσωπικό.
- Πριν από την εγκατάσταση σε τοίχο ή οροφή ενημερωθείτε σχετικά με το κατάλληλο υλικό στερέωσης για τον τοίχο ή την οροφή σας. Για την εγκατάσταση σε τοίχο ή οροφή έχουμε επισυνάψει στη συσκευασία υλικό στερέωσης κατάλληλο για συνθισμένους σταθερούς τοίχους.

● **Εγκατάσταση**

Υπόδειξη: Για την τοποθέτηση απαιτείται τρυπάνι, κατασαβίδι και σφυρί.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ

ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ! Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χειρισμού του τρυπανιού σας.

- Τοποθετήστε τα άγκιστρα σύμφωνα με την εικόνα Α.

Υπόδειξη: Κατά τη χρήση των γάντζων προσέχετε το μέγιστο επιτρεπτό φορτίο (βλέπε «Τεχνικά δεδομένα»).

● **Καθαρισμός και φροντίδα**

- Μη χρησιμοποιήσετε σε καμία περίπτωση καυστικά ή διαβρωτικά μέσα καθαρισμού.
- Χρησιμοποιήστε για τον καθαρισμό ένα ελαφρά βρεγμένο πανί που δε χνουδιάζει.

● Απόσυρση

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμεισεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1-7: πλαστικά / 20-22: χαρτί και χαρτόνι / 80-98: σύνθετο υλικό.



Το προϊόν και το υλικό συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα, απορρίψτε τα χωριστά για μια καλύτερη κατεργασία απορριμμάτων.
Το λογότυπο Triman ισχύει μόνο για τη Γαλλία.



Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίψετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.

Σέρβις

Σέρβις Ελλάδα





Τηλ: 00800 491800674

Email: owim@lidl.gr

Σέρβις Κύπρος

Τηλ: 8009 4211

Email: owim@lidl.com.cy

Liste der verwendeten Piktogramme	
	1 Haken
	2 Haken
	Maximalbelastung 5 kg
	Maximalbelastung 10 kg

HAKEN-SET

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zum Aufhängen von Fahrrädern, Leitern, Gartengeräten o. Ä. bestimmt. Der Artikel ist nur für die Verwendung im privaten Innenbereich (Keller, Garage, Hobby-Raum o. Ä.) vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und / oder Beschädigungen des Produkts führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Technische Daten

A  max. 5 kg pro Haken

B  max. 5 kg pro Haken

C  max. 5 kg pro Haken

 max. 10 kg bei Verwendung von 2 Haken

D  max. 5 kg pro Haken

 max. 10 kg bei Verwendung von 2 Haken



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!



Vermeiden Sie Verletzungsgefahr!

■



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr. Halten Sie das Produkt von Kindern fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR!


Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern. Zum Lieferumfang gehören eine Vielzahl von Schrauben und anderen Kleinteilen. Diese können beim Verschlucken oder Inhalieren lebensgefährlich sein.

WARNUNG! LEBENSGEFAHR!


Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Prüfen Sie ggf. mit einem Leitungssucher, bevor Sie in eine Wand bohren.

VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!


Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.


 **VORSICHT!** Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass Personen, insbesondere Kinder, keine Klettermöglichkeiten (z. B. Seile, Kletterwände) an das Produkt hängen bzw. sich nicht am Produkt hochziehen. Verletzungen und / oder Beschädigungen können die Folgen sein.

- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- Überprüfen Sie vor der Benutzung die Stabilität des Produkts.

-  Belasten Sie die Haken nicht über die angegebene Maximalbelastung hinaus (siehe „Technische Daten“).

Anderenfalls drohen Verletzungsgefahr und / oder Beschädigungen des Produkts.

- Kontrollieren Sie regelmäßig den festen Sitz der Haken und ziehen Sie regelmäßig die Schrauben  nach.
- Bei Montage an Möbeln kann die Standsicherheit beeinträchtigt werden.
- Das Produkt muss stets an allen seinen Befestigungspunkten montiert werden.

 **WARNUNG!** Wenn das Produkt beschädigt ist: Verwenden Sie es nicht mehr!



Vermeiden Sie Sachbeschädigungen!

- Überprüfen Sie vor der Wand- oder Deckenmontage, ob die gewählte Wand bzw. Decke zum Befestigen des Produkts geeignet ist. Erkundigen Sie sich gegebenenfalls bei einer Fachkraft.
- Informieren Sie sich vor der Wand- oder Deckenmontage über das geeignete Montagematerial für Ihre Wand bzw. Decke. Für die Wand- oder Deckenmontage haben wir Montagematerial beigelegt, das für übliches, festes Mauerwerk geeignet ist.

● Montage

Hinweis: Für die Montage benötigen Sie eine Bohrmaschine, einen Schraubendreher und einen Hammer.

VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

Ziehen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Bohrmaschine hinzu.

- Montieren Sie die Haken gemäß Abbildung A.
Hinweis: Achten Sie bei der Verwendung der Haken auf die maximal zulässige Belastung (siehe „Technische Daten“).

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Service

DE

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT

Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH

Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG05092

Version: 05/2021

IAN 353783_2010

